



ЖУРНАЛИСТИКА
ИСТОРИЯ И ТЕОРИЯ СМИ
JOURNALISM
HISTORY AND THEORY OF MEDIA

DOI 10.22363/2312-9220-2020-25-4-734-745

УДК 070.13

Научная статья / Research article

**Особенности реализации советской пропаганды
в Таиланде в период холодной войны**

Н. Палахан, Л.П. Громова

Санкт-Петербургский государственный университет
Российская Федерация, 199004, Санкт-Петербург, Университетская наб., д. 7/9
st059427@student.spbu.ru; l.gromova@spbu.ru

Аннотация. В статье рассматриваются особенности советской пропагандистской деятельности в Таиланде периода холодной войны. Советский Союз после Великой Отечественной войны, учитывая резкое изменение внешней политики бывших союзников, кардинально пересмотрел и скорректировал концепцию пропагандистской работы за рубежом. Ведущая роль в новом противостоянии между идеологическими лагерями принадлежала ориентированным на зарубежную аудиторию СМИ, систематически реализовывавших государственную политику на информационно-психологическом фронте. Со стороны СССР такую роль играло Советское информационное бюро (Совинформбюро, позднее – Агентство печати «Новости», АПН). После Второй мировой войны СССР стал заметно влиять на внешнюю политику Таиланда. Эта работа организовывалась в условиях тайской антикоммунистической пропаганды. В представленной статье на основе архивных материалов рассматривается процесс реализации советской пропагандистской деятельности, а также особенности советской пропаганды при складывавшихся обстоятельствах в Таиланде и в соседних государствах. Изучены отчеты местного отделения Совинформбюро (АПН) в Таиланде; деятельность советских СМИ, отраженная на страницах печатных советских СМИ в Таиланде, таких как местная версия журнала «Советский Союз», брошюры Совинформбюро (АПН); нормативные документы со стороны СССР (постановления наркома СССР, связанные с пропагандистской деятельностью за рубежом) и Таиланда (акты, постановления правительства и стенограммы заседаний правительства Таиланда). Анализируются академические труды на русском, тайском и английском языках, связанные с советской и антисоветской пропагандой. Выявлено, что технологии и стратегии советской пропаганды и контрпропаганды

© Палахан Н., Громова Л.П., 2020



This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License
<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

изменялись на разных этапах развития дипломатических отношений с Таиландом. Смена режимов и изменения во внутренней политике оказывали значительное влияние на работу Совинформбюро (АПН). Можно заключить, что реализация советской пропаганды в Таиланде зависела от внутренних и внешних факторов, влияющих на позицию Таиланда на международной арене и стабильность властных институтов. Реализация советской пропаганды в разные периоды проводилась с учетом условий политической жизни Таиланда и идеологического противостояния двух систем.

Ключевые слова: советская пропаганда, контрпропаганда, тайская пресса, Таиланд, холодная война

Заявление о конфликте интересов. Авторы заявляют об отсутствии конфликта интересов.

История статьи: поступила в редакцию – 3 сентября 2020 г.; принята к публикации – 6 октября 2020 г.

Для цитирования: Палахан Н., Громова Л.П. Особенности реализации советской пропаганды в Таиланде в период холодной войны // Вестник Российского университета дружбы народов. Серия: Литературоведение. Журналистика. 2020. Т. 25. № 4. С. 734–745. <http://dx.doi.org/10.22363/2312-9220-2020-25-4-734-745>

Implementation and features of Soviet propaganda in Thailand in the Cold War period

Nattanop Palahan, Ludmila P. Gromova

Saint Petersburg State University
7/9 Universitetskaya Embankment, Saint Petersburg, 190004, Russian Federation
st059427@student.spbu.ru; l.gromova@spbu.ru

Abstract. This article deals with features of Soviet propaganda activities in the Cold War period in Thailand. After abrupt changes of the former allies' foreign policy, the Soviet Union after the Great Patriotic War dramatically reviewed and corrected its international propaganda work concept. The main role of this new confrontation between ideological camps belonged to the media, which were aimed at international audience, and systematically implemented their state policy on the informational and psychological front. From the USSR side, this role was fulfilled by the Soviet Information Bureau (Sovinformburo, later – *Novosty* Press Agency, APN). After the Second World War the USSR began influencing the foreign policy of Thailand. This kind of work was organized in the condition of Thai anticommunist propaganda. In the article the implementation process of Soviet propaganda activities and features of the Soviet propaganda in complicated circumstances in Thailand and its neighbors, based on archive materials, is considered. During this research also analyzed the reports of local office of Sovinformburo (APN) in Thailand; activities of the Soviet media, featured in the local Soviet media publications in Thailand such as the local version of the “Soviet Union” magazine, pamphlets of Sovinformburo (APN); legal documents from the Soviet side (resolutions of the USSR's People's Commissars related to the foreign propaganda activities), and from Thailand side (acts, resolutions and transcripts of the Royal Thai Government's meetings). The academic works related to Soviet propaganda activities in Russian, Thai and English languages are studied. It is found out that innovations and strategies of the Soviet propaganda and counterpropaganda changed along with the development of diplomatic relations with Thailand. Regime changes and domestic policy development significantly affected the work of Sovinformburo (APN.) In the conclusion, the implementation of Sovi-

et propaganda in Thailand depended on both domestic and international factors, impacting the position of Thailand on the international arena and the stability of the authority. Implementation of Soviet propaganda in various periods took place along the complicated condition of political life in Thailand and ideological confrontation of these political systems.

Keywords: Soviet propaganda, counterpropaganda, Thai press, Thailand, Cold War

Conflicts of interest. The authors declare that there is no conflict of interest.

Article history: received – 3 September 2020; revised – 29 September 2020; accepted – 6 October 2020.

For citation: Palahan N., & Gromova L.P. (2020). Implementation and features of Soviet propaganda in Thailand in the Cold War period. *RUDN Journal of Studies in Literature and Journalism*, 25(4), 734–745. (In Russ.) <http://dx.doi.org/10.22363/2312-9220-2020-25-4-734-745>

Введение

После Второй мировой войны наступил новый мировой порядок, углубивший идеологический конфликт между странами Запада и Советским Союзом в условиях холодной войны. Концепция этой идеологической и политической конкуренции была заявлена в речи У. Черчилля в марте 1946 г. о «железном занавесе» Москвы, за которым «...располагаются все столицы древних государств Центральной и Восточной Европы...» [1]. Его речь обозначила новую реальность во взаимоотношениях с бывшим военным союзником. С 1946 г. началось противостояние между социалистическим и капиталистическим лагерями во всех сферах влияния в мире. Ведущая роль в новом противостоянии между идеологическими лагерями принадлежала ориентированному на зарубежную аудиторию СМИ, систематически реализовавшим государственную политику на информационно-психологическом фронте в период Второй мировой войны [2. С. 196]. Со стороны СССР такую роль играло Советское информационное бюро (Совинформбюро, позднее – Агентство печати «Новости», АПН) после перехода с «оборонительного характера» деятельности советской пропаганды во время войны к «разоблачению империалистической политики», «популяризации внешней политики СССР» и «освещению в пропаганде на зарубежные страны коренных особенности советского общества» в 1946 г. [2. С. 66].

Правительство Таиланда в отношении к молодому советскому государству всегда проводило антикоммунистическую политику, начиная с Октябрьской революции 1917 г. И, несмотря на смену государственного правления в Таиланде от монархического к демократическому режиму после революции 1932 г., отношение к коммунистической идеологии оставалось неизменным – она рассматривалась как угроза для страны.

После Второй мировой войны СССР стал заметно влиять на внешнюю политику Таиланда. Чтобы поддержать вхождение Таиланда в члены ООН в 1946 г., СССР потребовал отменить существовавший антикоммунистический акт. Несколько месяцев спустя, у Совинформбюро появилось представительство в Таиланде, которое начало активную деятельность после прибытия первой советской дипломатической миссии в 1948 г. [3. Л. 105]. Эта работа организовывалась в условиях тайской антикоммунистической пропаганды.

Еще более деятельность советских СМИ в Таиланде усложнилась с 1960-х гг., когда советское влияние среди левых и коммунистов Таиланда значительно ослабло из-за идеологического конфликта между властями Таиланда и коммунистической партией Таиланда (КПТ), выступавшей на стороне Китая во время советско-китайского идеологического раскола после съезда КПСС в февраля 1956 г. Теперь пропагандистская деятельность советских СМИ в Таиланде приобрела более сложный характер – это не только продвижение советского образа жизни и политики СССР по международным вопросам, но и борьба за сохранение позиций в Таиланде в условиях внутреннего идеологического конфликта, который обозначился в провинциях страны и у соседних стран.

Методология

В статье анализируются академические труды на русском, тайском и английском языках, связанные с советской и антисоветской пропагандой. Привлекаются тайские исследования, посвященные репрессивным мерам против коммунизма (Т. Пынгантай, Б. Сума и др. [4–7].), деятельности членов партии (С. Йимпрасерт, Т. Синара [8–10]). Труды на английском языке охватывают более широкий спектр проблем и содержат разные точки зрения, их авторы – бывшие члены КПТ (К. Течапира и С. Тьямтирасакун [11; 12]). Исследования на русском языке касаются различных проблем советско-тайландских отношений [13] и работы информационных служб [14]. В защитившихся в последнее время диссертациях В.В. Битюцкой [15], М.С. Ковригиной [16], М.Ю. Лаврентьевой [2] рассматривается процесс реализации советских пропагандистских и контрпропагандистских мер. Однако до сих пор отсутствует исследование, касающееся особенностей коммунистической пропагандистской деятельности СССР в Таиланде.

В представленной статье на основе архивных материалов изучается процесс реализации советской пропагандистской деятельности, а также особенности советской пропаганды в Таиланде при складывавшихся обстоятельствах в стране и соседних государствах. Проанализированы отчеты местного отделения Совинформбюро (АПН) в Таиланде; деятельность советских СМИ в Таиланде, отраженная на страницах печатных советских СМИ, таких как местная версия журнала «Советский Союз», брошюры Совинформбюро (АПН); нормативные документы со стороны СССР (постановления наркома СССР, связанные с пропагандистской деятельностью за рубежом) и Таиланда (акты, постановления правительства и стенограммы заседаний правительства Таиланда).

В исследовании был применен системный анализ, метод сравнительного анализа. Исторические явления рассматриваются в контексте социально-политического развития стран и международных отношений в конкретный период времени.

Советская пропагандистская деятельность в Таиланде до 1965 года

Работа Совинформбюро после принятия постановления Политбюро ЦК КПСС «О работе Совинформбюро» от 9 октября 1946 г. была ориентирована на освещение советской мирной политики, пропаганды строитель-

ства коммунизма, распространение позитивной информации о СССР, странах народной демократии и разоблачение империалистической и реакционной пропаганды за рубежом [2. С. 67]. В начале деятельности Совинформбюро в Таиланде советская пропагандистская деятельность определялась по очень ограниченным материалам о Таиланде в СССР. При реализации деятельности советской дипломатической миссии, в состав которой вошло и представительство Совинформбюро, со стороны СССР исследовалась эффективность разных видов пропагандистских материалов, проведенных СССР у тайской аудитории. Подготовленные в СССР печатные издания (книги и брошюры о СССР, Ленине и Сталине) отправлялись в представительство Совинформбюро на английском и французском языках. Кроме того, посылались также пластинки советской и русской музыки для трансляции по местному радиовещанию.

Первый представитель Совинформбюро в Таиланде И.Г. Усачев за несколько месяцев после прибытия, изучив тайскую аудиторию, оценил эффективность и слабые стороны отправленных Москвой пропагандистских материалов и сообщил руководству Совинформбюро и Всесоюзного общества культурных связей (ВОКС), которые поддерживали пропагандистские материалы на начальном этапе деятельности Совинформбюро в Таиланде, о том, что «в Сиаме (Таиланде) в настоящее время наиболее распространен английский язык, просим внести коррективы в высылаемые Вами издания». Он обращал внимание на то, что из-за малограмотного населения, для потенциальной аудитории «...наиболее пригодны материалы, богато снабженные иллюстрациями, особенно если учесть, что тут практически ничего не знают о Советском Союзе. В связи с этим прошу выслать журнал «СССР на стройке». <...> Считаю рациональным выслать сборники, дающие в сжатом виде наиболее важные моменты жизни Советского Союза» [17. Л. 11].

Власти Таиланда и представители западных англоязычных СМИ с большим вниманием наблюдали за работой советских СМИ с первых шагов деятельности советской дипломатической миссии. Они высоко оценивали и с некоторым опасением относились к представителю Совинформбюро в Таиланде, называя его «настоящим хозяином дипмиссии», которая на самом деле являлась «наблюдательным пунктом» СССР [3. Л. 105].

Совинформбюро в течение нескольких месяцев активно сотрудничало с местной прессой и активистами, особенно с левыми изданиями. Сотрудничество с главной газетой КПТ «Махачон» [18. Л.2] при активном движении Всетаиландского комитета защиты мира в выступлениях против империализма и союза властей Таиланда с США в Корейской войне закончилось во время массовых репрессий против Комитета защиты мира в 1952 г., когда был арестован первый тайский переводчик Совинформбюро Супат Суконтапиром [8. С. 275]. Несмотря на репрессии и наблюдение со стороны властей, Совинформбюро активно сотрудничало с разными группами ученых и интеллигенции Таиланда.

В марте 1956 г. правительство провело расследование о распространении среди студентов Университета имени короля Чулалонгкорна пропагандистских материалов, в которых студенты приглашались в посольство для подачи заявления на бесплатное обучение в СССР [19]. Среди агитаторов

был студент-филолог Джит Пумисак, ставший впоследствии главным символом борьбы за коммунизм после его убийства в 1965 г. В 1957 г. ведущий писатель левых сил Таиланда Кулаб Сайпрадит был приглашен в СССР на парад на Красной площади в честь юбилея Октябрьской революции. После этого визита он написал известные воспоминания о визите в СССР «Пай Сахапап Совет» («В Советский Союз») [20]. Деятельность представительства Совинформбюро в Таиланде с первых лет существования была предназначена для активного распространения советской информации и сотрудничества с местными СМИ и активистами для более широкого освещения советской точки зрения для тайской аудитории. В 1960-х гг. ситуация стала более сложной, что было связано с идеологической борьбой в самом Таиланде, а также резко изменившейся политической ситуацией в Таиланде и в соседних странах, что сказалось на положении советских СМИ в Таиланде, на характере их деятельности.

Советская пропагандистская деятельность в Таиланде после 1965 года

С 1960-х до 1990 г. у представительства Совинформбюро (АПН) в Таиланде появились некоторые новые задачи из-за резкого изменения позиции СССР в конфликте. В 1961 г. состоялся 3-й съезд КПТ, где маоизм был принят как официальная доктрина. Советская позиция и взгляды тех, кто выступали против новой доктрины КПТ, оказались в числе ее противников [5. С. 36]. В 1965 г. произошло вооруженное восстание КПТ против властей Таиланда, после чего со стороны властей были приняты более радикальные меры против коммунистов, что не замедлило отразиться на деятельности АПН: с 1965 по 1975 г. ежемесячно проводился обыск в редакции АПН, о чем докладывалось на заседаниях правительства. Полиция заходила в редакцию АПН и изымала материалы «коммунистической пропаганды» [21]. Режим цензуры над всеми печатными изданиями АПН был заметно ужесточен. Теперь всю печатную продукцию было необходимо согласовывать с деятелями культуры и чиновниками Таиланда. С 1960-х гг. материалы АПН, включая периодическое советское издание на тайском языке – журнал «Советский Союз», часто публиковались в издательстве «Даратай», владелец которого имел хорошие связи с полицией и цензурным комитетом [22. Л. 49]. После посещения СССР в 1966 г. одним из крупных чиновников управления культуры – директором департамента искусства Танит Юпо, АПН получило некоторую поддержку в решении отдельных вопросов. Так, благодаря его участию, в 1968 г. была разрешена спецколонка о российско-тайских отношениях в газете «Бангкок уорлд» [23. Л. 163].

Однако репрессивные меры со стороны правительства порой приводили к приостановке деятельности АПН. Так, 6 октября 1976 г. массовые репрессии против коммунистов и военный переворот прямо повлияли на работу агентства. По словам редактора АПН А.А. Карчавы, были не только закрыты все СМИ, «...в то же время отряды полиции и специальные группы Цензурного комитета прочесали все книжные магазины и библиотеки и изъяли и уничтожили всю литературу, содержащую, по их мнению, «коммунисти-

ческую пропаганду». Отбор производился чрезвычайно строго. В одном из магазинов были изъяты даже учебники математики, изданные в Советском Союзе...» [24. Л. 305], два переводчика АПН были арестованы и освобождены лишь в декабре того же года [24. Л. 12].

Новая задача в пропагандистской деятельности после 1965 г. – это контрпропаганда и контрмеры против антисоветских настроений, которые существовали еще с момента установления дипломатических отношений. После же 1965 г. антисоветская тенденция усилилась из-за маоизма в КПК, которую поддерживала коммунистическая партия Китая. Теперь антимаоизм стал важным направлением пропагандистской работы АПН. Китайцы контролировали все антимаоистские материалы и даже отвечали на них. В 1975 г. после установления дипломатических отношений между КНР и Таиландом антисоветская пропаганда активизировалась, так как у Китая появилось официальное представительство, и он получили возможность контролировать и отвечать на все антикитайские публикации в прессе. По отчету завбюро АПН Б. Васова в августе 1975 г., «...наши антимаоистские выступления тут же сопровождаются пропекинскими контрвыпадами. Например, после опубликования статьи М. Георгиева в газете “Чао-тай”, газета “Сиринакон” ответила резкой антисоветской статьей, в которой обвинялось не только Посольство СССР, но и “Чао-Тай” в намерении повредить тайландо-китайскому сближению...» [25. Л. 171–172]. Антисоветская политика проводилась также США и западными агентствами. С января 1974 г. антисоветские материалы появляются все в большем количестве, о чем сообщает в отчете завбюро АПН С. Семенова: «...Это вызвано двумя причинами. Во-первых, изданием на Западе книги А. Солженицына «Архипелаг Гулаг», и, во-вторых, активной деятельностью ЦРУ по инспирированию антисоветской пропаганды» [26. Л. 428]. Информационное агентство США (ЮСИС) распространяло также информацию на тайском языке. Оно выпускало аналог публиковавшегося АПН в Таиланде ежемесячного журнала «Сахапап Совет» («Советский Союз») – журнал «Исарапап» («Свобода») [27. Л. 12]. ЮСИС и ряд других западных агентств (ЮПИ, АП, Рейтер) публиковали свои материалы о Советском Союзе с западной точки зрения по требованию тайских СМИ, которым были нужны материалы о СССР [28. Л. 37].

Одновременно АПН готовило и контрпропагандистские материалы для тайских СМИ. Когда в 1975 г. СССР был обвинен в холодном приеме артистов тайского балета в Москве, АПН сопровождало все эти публикации подготовленными материалами со стороны СССР о теплом приеме тайских артистов [24. Л. 254]. Кроме публикаций для тайских СМИ, АПН даже подготовило контрпропагандистский доклад в 1979 г. после обвинений со стороны тайских СМИ о якобы советском вмешательстве в гражданские войны у соседей Таиланда – Лаосе, Вьетнаме и Камбодже. Вслед за многократными заявлениями МИД и Департамента общественных отношений об «антиправительственной деятельности советских СМИ» АПН подготовило доклад об антисоветских материалах в Таиланде для госаппарата [29. Л. 35].

В это же время АПН начинает распространение советских пропагандистских материалов по радио и телевидению. В 1973 г. представитель АПН

и руководитель популярной радиостанции – радио полиции «Самйот» – майор Тьярык Меквичай договорились об увеличении количества новостных материалов и советской музыки в эфире [28. Л. 42]. С 1964 г. Московское радио стало ежедневно транслироваться на тайском языке прямо из Москвы, где единственным переводчиком на тайский язык был крупный таиландовед В.С. Чурмантеев. Работавший диктором с 1966 г., тайский диктор Удон Тапаносот после завершения контракта с Московским радио с 1976 г. стал помощником редактора АПН в Таиланде [28. Л. 39]. Главная задача радиовещания на тайском языке – распространение позитивной информации о СССР и развитие дружбы между странами [30. С. 18–19]. Телевидение также использовалось как канал для контрпропаганды: в 1967 г. обращение посла СССР и телефильм в честь 50-летия Октябрьской революции были подготовлены АПН в ответ на критику и участвовавшие антисоветские нападки в Таиланде. Несмотря на то, что впоследствии эти планы были отменены [31. Л. 104–105], сам факт свидетельствует об активной деятельности АПН по использованию всех информационных ресурсов. Из-за строгостей цензуры того времени материалы телерадиовещания в течение всего существования бюро АПН в Таиланде были посвящены преимущественно научно-технической теме. Единственной передачей на историко-политическую тему стал телефильмом «Города-герои», вышедший в честь Дня победы в мае 1974 г. [32. Л. 274], когда в Таиланде существовало гражданское правительство и был пик демократизации общества.

После 1965 г. некоторые задачи советской пропагандистской деятельности были скорректированы: активная антимаоистская пропаганда и контрпропаганда против других враждебных сил в Таиланде. Эти задачи преследовали цель сохранить влияние Советского Союза в идеологическом противостоянии, так как определяющая роль в нем принадлежали властям Таиланда при поддержке США и капиталистических стран, с одной стороны, и коммунистической партии Таиланда при поддержке Китая – с другой. Для выполнения этой задачи применялись и новые возможности технологий вещания, несмотря на сильное влияние печатных СМИ. Вопрос совершенствования методов пропагандистской деятельности начал терять актуальность после того, как генерал Криенгсак Чаманан стал премьер-министром Таиланда в 1978 г., а М.С. Горбачев – генеральным секретарем КПСС в 1985 г. Компромиссные меры в отношении с коммунистами при премьерстве генерала К. Чаманана (1978–1980 гг.) и его преемника генерала Према Тинасуланона (1980–1988 гг.) со стороны Таиланда и новое политическое мышление эпохи М.С. Горбачева создали условия к улучшению отношений между СССР и Таиландом во всех сферах.

Заключение

Советский Союз после Великой Отечественной войны, учитывая резкое изменение внешней политики бывших союзников, кардинально пересмотрел и скорректировал концепцию пропагандистской работы за рубежом. Если на начальном этапе после прибытия советской дипломатической миссии в Таиланд в 1948 г. Совинформбюро имело возможность изучать аудиторию и ак-

тивно сотрудничать с левыми силами, то в дальнейшем, когда за деятельностью Совинформбюро был установлен жесткий контроль, возможности информационных служб значительно сократились. После вооруженного восстания коммунистической партии Таиланда в 1965 г. идеологическая борьба в стране намного обострилась. Теперь разоблачение антисоветской пропаганды стало приоритетной задачей АПН. Изменилась тактика работы. К сотрудничеству привлекались деятели культуры и чиновники, что стало полезным для распространения советской пропаганды в Таиланде. Смена режимов и изменения во внутренней политике оказывали значительное влияние на работу Совинформбюро (АПН). Можно заключить, что реализация советской пропаганды в Таиланде зависела от внутренних и внешних факторов, влияющих на позицию Таиланда на международной арене и стабильность властных институтов. Реализация советской пропаганды в разные периоды проводилась с учетом условий политической жизни Таиланда и идеологического противостояния двух систем.

Список литературы

- [1] The Sinews of Peace ('Iron Curtain speech') – International Churchill Society / International Churchill Society. URL: <https://winstonchurchill.org/resources/speeches/1946-1963-elder-statesman/the-sinews-of-peace/> (accessed: 10.04.2020).
- [2] *Лаврентьева Ю.М.* Особенности технологий и методов информационно-психологических войн СССР с Великобританией и США в период 1939–1953 гг.: дис. ... канд. филол. наук. М., 2020.
- [3] Государственный архив Российской Федерации. P4459. Оп. 27. Д. 8248.
- [4] *Phuengkanthai T.* Latthi kommunist lae nayobaitotan khong rattabanthai (BE2468-2500). Bangkok, 1978. [ธงชัย พึ่งกันไทย. ลัทธิคอมมิวนิสต์และนโยบายต่อต้านของรัฐบาลไทย] พ.ศ.2468-2500): วิทยานิพนธ์ อ.ม.)ประวัติศาสตร์(. กรุงเทพฯ, 2521.[
- [5] *Suma B.* Kankluewai khong puakkommunist kab nayobaipongkan lae prabpram khong rattaban (BE2500-2523). Bangkok, 1985. [บัญชา สุมา. การเคลื่อนไหวของพวกคอมมิวนิสต์กับนโยบายป้องกันและปราบปรามของรัฐบาล]พ.ศ.2500-2523): วิทยานิพนธ์ อ.ม.)ประวัติศาสตร์(. กรุงเทพฯ, 2528.]
- [6] *Sinsomboon B.* Kwankadyaeng thangudomkan khong pakkommunisthaengprathetthai (BE2520-2522). Bangkok, 1981. [บุษบา สิ้นสมบุญ. ความขัดแย้งทางอุดมการณ์ของพรรคคอมมิวนิสต์แห่งประเทศไทย]พ.ศ.2520-2522): วิทยานิพนธ์ ร.ม.)การปกครอง(. กรุงเทพฯ, 2524.]
- [7] *Chinhiran T.* Kwamlomlew naikanpatiwat khong pakkommunisthaengprathetthai. Bangkok, 1993. [ธีรงค์ ชินหิรัญ. ความล้มเหลวในการปฏิวัติของพรรคคอมมิวนิสต์แห่งประเทศไทย: วิทยานิพนธ์ ร.ม.)การปกครอง(. กรุงเทพฯ, 2536.]
- [8] *Yimprasert S.* Phaen Chingchart Thai: Waduai Rat lae Kantotan Rat Samai Jomphon P. Pibulsongkram Khrangti Song (2491–2500). Bangkok, 2007. [สุธาชัย ยิ้มประเสริฐ. แผนชิงชาติไทย: ว่าด้วยรัฐและการต่อต้านรัฐสมัยจอมพล ป.พิบูลสงครามครั้งที่สอง (2491-2500). กรุงเทพฯ: 6 ตุลาคม 67, 2550.]
- [9] *Srinara T.* Kwankadyaengthangkwankid naikabuankan kommunistthai (BE2519-2525). Bangkok, 2005. [ธิกานต์ ศรีนารา. ความขัดแย้งทางความคิดในขบวนการคอมมิวนิสต์ไทยระหว่าง พ.ศ.2519-2525: วิทยานิพนธ์ ศศ.ม.(ประวัติศาสตร์). กรุงเทพฯ, 2548.]
- [10] *Srinara T.* Kwankidthangkanmuang khong “panyachonfaikan” pailangkantoktam kongkrasaekwamkid sangkomniyom naiprathetthai (BE2524-2534). Bangkok, 2012. [ธิกานต์ ศรีนารา. ความคิดทางการเมืองของ “ปัญญาชนฝ่ายค้าน” ภายหลังการตกต่ำของกระแส

- ความคิดสังคมนิยมในประเทศไทย พ.ศ. 2524-2534: วิทยานิพนธ์ อ.ด.)ประวัติศาสตร์(กรุงเทพฯ, 2555[.
- [11] *Tejapira K.* Commodifying Marxism: The Formation of Modern Thai Radical Culture, 1927–1958. Kyoto: Kyoto University Press, 2001.
- [12] *Jeamteerasakul S.* Kabuankan Santiphap kap Pak Kommunist haeng Prathat Thai // Kueng Sattawat Kabuankan Santiphap / ed. by C. Sattayawattana. Bangkok: Rangsit University, 2002. [สมศักดิ์ เจียมธีรสกุล. ขบวนการสันติภาพกับพรรคคอมมิวนิสต์แห่งประเทศไทย // กิ่งศตวรรษขบวนการสันติภาพ / ชลธิรา สัตยาวัฒนา บรรณาธิการ. กรุงเทพฯ: มหาวิทยาลัยรังสิต, 2545.]
- [13] *Симоненок А.В.* Советско-тайландские отношения (1940-е гг. – 1991 г.): дис. ... канд. ист. наук. Владивосток, 2010.
- [14] *Борков А.В.* Создание и деятельность основных советских органов внешнеполитической пропаганды и информации, 1917–1945 гг.: дис. ... док. ист. наук. Нижний Новгород, 1997.
- [15] *Битюцкая В.В.* Советское информационное агенство: эволюция содержания и технологий деятельности (по материалам ТАСС): дис. ... канд. филол. наук. СПб., 2019.
- [16] *Ковригина М.С.* Особенности отражения образов России в прессе США в период холодной войны (1946–1991): дис. ... канд. филол. наук. М., 2020.
- [17] Государственный архив Российской Федерации. P5283. Оп. 19. Д. 482.
- [18] Государственный архив Российской Федерации. P5823. Оп. 19. Д. 483.
- [19] ST.15/7 “Rueang Kankokuan Lomlang Khong Fai Kommunist” (23/03-04/05/1956) / National Archives of Thailand. [หอจดหมายเหตุแห่งชาติ. ศธ.15/7 “เรื่องการก่อกวนล้มล้างของฝ่ายคอมมิวนิสต์ (23/03-04/05/2499).]
- [20] *Saipradit K.* Pai Sahaphap Soviet. Bangkok, Satirakoses-Nakapratipa Foundation, 2005. [กุหลาบ สายประดิษฐ์. ไปสหภาพโซเวียต. กรุงเทพฯ: มูลนิธิเสถียรโกเศศนาคะประทีป, 2548.]
- [21] Mati Kanarattamontri 19.01.2508 “Kanpongan Kankotsanachuanchea Khong Kommunist” / Samnak Nayokkrattamontri. URL: https://cabinet.soc.go.th/soc/Program2-3.jsp?top_serl=103743&key_word=%E2%AB%E0%C7%D5%C2%B5&owner_dep=&meet_date_dd=&meet_date_mm=&meet_date_yyyy=&doc_id1=&doc_id2=&meet_date_dd2=&meet_date_mm2=&meet_date_yyyy2= (accessed: 03.04.2020). [มติคณะรัฐมนตรี 19.01.2508 “การป้องกันการใช้โฆษณาชวนเชื่อของคอมมิวนิสต์”. อินเทอร์เน็ต. สำนักเลขาธิการนายกรัฐมนตรี (เข้าถึงเมื่อ 03.04.2563). เข้าถึงที่: https://cabinet.soc.go.th/soc/Program2-3.jsp?top_serl=103743&key_word=%E2%AB%E0%C7%D5%C2%B5&owner_dep=&meet_date_dd=&meet_date_mm=&meet_date_yyyy=&doc_id1=&doc_id2=&meet_date_dd2=&meet_date_mm2=&meet_date_yyyy2=]
- [22] Государственный архив Российской Федерации. P9587. Оп. 2. Д. 741.
- [23] Государственный архив Российской Федерации. P9587. Оп. 2. Д. 492.
- [24] Государственный архив Российской Федерации. P9587. Оп. 2. Д. 1185.
- [25] Государственный архив Российской Федерации. P9587. Оп. 2. Д. 1088.
- [26] Государственный архив Российской Федерации. P9587. Оп. 2. Д. 1013a.
- [27] Государственный архив Российской Федерации. P9587. Оп. 2. Д. 965.
- [28] Государственный архив Российской Федерации. P9587. Оп. 2. Д. 1038.
- [29] Государственный архив Российской Федерации. P9587. Оп. 4. Д. 286.
- [30] *Resnikov A.* Sataniwittayu Moskva pak pasathai // Sahaphap Soviet. 1979. No. 8. Pp. 18–19. [เรสนิคอฟ, เอ. สถานีวิทยุอมสควาภาคภาษาไทย // สหภาพโซเวียต. 1979. №8. หน้า 18-19.]
- [31] Государственный архив Российской Федерации. P9587. Оп. 2. Д. 406.
- [32] Государственный архив Российской Федерации. P9587. Оп. 2. Д. 1091.

References

- [1] International Churchill Society. (n.d.). *The Sinews of Peace ('Iron Curtain speech')* – *International Churchill Society*. Retrieved April 10, 2020, <https://winstonchurchill.org/resources/speeches/1946-1963-elder-statesman/the-sinews-of-peace/>

- [2] Lavrentieva, Y.M. (2019). *Osobennosti tekhnologiy i metodov informatsionno-psikhologicheskikh voyn SSSR s Velikobritaniyey i SShA v period 1939–1953 gg.* [Features of technologies and methods of information and psychological wars of the USSR with Great Britain and the USA in the period 1939–1953] (Dissertation of the Candidate of Philological Sciences). Moscow. (In Russ.)
- [3] State Archive of the Russian Federation (GARF). R4459. Op. 27. D. 8248.
- [4] Phuengkanthai, T. (1978). *Latthi kommiunust lae nayobaitotan khong rattabanthai (BE2468-2500)* [Thai, Communism and Anti-Politics of the Thai government (1925–1957)] (Dissertation). Bangkok. (In Thai.)
- [5] Suma, B. (1985). *Kankluenwai khong puakkommiunist kab nayobaipongkan lae prabpram khong rattaban (BE2500-2523)* [Communist movement and government anti and suppression policy (1957–1980)] (Dissertation). Bangkok. (In Thai.)
- [6] Sinsomboon, B. (1981). *Kwankadyaeng thangudomkan khong pakkommiunistaengprathetthai (BE2520-2522)* [Ideological conflict of the Communist Party of Thailand (1977–1979)] (Dissertation). Bangkok. (In Thai.)
- [7] Chinhiran, T. (1993). *Kwamlomlew naikanpatiwat khong pakkommiunistaengprathetthai* [The failure of the Communist Party of Thailand] (Dissertation). Bangkok. (In Thai.)
- [8] Yimprasert, S. (2007). *Phaen Chingchart Thai: Waduai Rat lae Kantotan Rat Samai Jomphon P. Pibulsongkram Khrangti Song (2491–2500)* [Thai National Plan: State and Fight against Chom Phon Pibulsongkramkha-rang (1948–1957)]. Bangkok. (In Thai.)
- [9] Srinara, T. (2005). *Kwankadyaengthangkwanid naikabuankan kommiunistthai (BE2519-2525)* [Conflicts of ideas in the Thai Communist movement] (Dissertation). Bangkok. (In Thai.)
- [10] Srinara, T. (2012). *Kwankidthangkanmuang khong “panyachonfaikan” pailangkantoktam kongkrasaekwamkid sangkomniyom naiprathetthai (BE2524-2534)* [Political Thought of “Kharn Khant”. After the fall of Socialist Thought in Thailand (1981–1991)] (Dissertation). Bangkok. (In Thai.)
- [11] Tejapira, K. (2001). *Commodifying Marxism: The Formation of Modern Thai Radical Culture, 1927–1958*. Kyoto, Kyoto University Press.
- [12] Jeamteerasakul, S. (2002). *Kabuankan Santiphap kap Pak Kommiunist haeng Prathat Thai* [Peace Movement with the Communist Party of Thailand]. In C. Sattayawattana (Ed.), *Kueng Sattawat Kabuankan Santiphap* [Keng Century Peace Movement]. Bangkok, Rangsit University. (In Thai.)
- [13] Simonenok, A.V. (2010). *Sovetsko-Tailandskie otnosheniya (1940-e gg. – 1991 g.)* [Soviet-Thai relations (1940s – 1991)] (Dissertation of the Candidate of Historical Sciences). Vladivostok. (In Russ.)
- [14] Borkov, A.V. (1997). *Sozdanie i deyatelnost osnovnykh sovetskikh organov vneshnepoliticheskoi propagandy i informatsii* [Creation and activity of the main Soviet organs of foreign policy propaganda and information] (Dissertation of the Doctor of History). Nizhny Novgorod. (In Russ.)
- [15] Bityutskaya, V.V. (2019). *Sovetskoe informatsionnoe agenstvo: Evolyutsiya sodержaniya i tekhnologiy deyatelnosti (po materialam TASS)* [Soviet News Agency: Evolution of content and technology of activity (based on TASS materials)] (Dissertation of the Candidate of Philological Sciences). Saint Petersburg. (In Russ.)
- [16] Kovrigina, M.S. (2020). *Osobennosti otrazheniya obrazov Rossii v presse SShA v period kholodnoi voiny (1946–1991)* [Features of the reflection of images of Russia in the press of the USSR during the Cold War (1946–1991)] (Dissertation of the Candidate of Philological Sciences). Moscow. (In Russ.)
- [17] State Archive of the Russian Federation (GARF). R5283. Op. 19. D. 482.
- [18] State Archive of the Russian Federation (GARF). R5823. Op. 19. D. 483.
- [19] National Archives of Thailand. ST.15/7 “Rueang Kankokuan Lomlang Khong Fai Kommiunist” [“The boat, the harassment of the Communist side”] (23/03-04/05/1956). (In Thai.)
- [20] Saipradit, K. (2005). *Pai Sahaphap Soviet* [Go to the Soviet Union]. Bangkok, Satira-koses-Nakapratipa Foundation. (In Thai.)

- [21] Samnak Nayokrattamontri [The Secretariat of the Prime Minister]. (n.d.). *Mati Kanarattamontri 19.01.2508 “Kanpongan Kankotsanachuanchea Khong Kommunist” [Cabinet Resolution 19.01.2508 “Prevention of propaganda of Communism”]*. Retrieved April 3, 2020, from https://cabinet.soc.go.th/soc/Program2-3.jsp?top_serl=103743&key_word=%E2%AB%E0%C7%D5%C2%B5&owner_dep=&meet_date_dd=&meet_date_mm=&meet_date_yyyy=&doc_id1=&doc_id2=&meet_date_dd2=&meet_date_mm2=&meet_date_yyyy2= (In Thai.)
- [22] State Archive of the Russian Federation (GARF). R9587. Op. 2. D. 741.
- [23] State Archive of the Russian Federation (GARF). R9587. Op. 2. D. 492.
- [24] State Archive of the Russian Federation (GARF). R9587. Op. 2. D. 1185.
- [25] State Archive of the Russian Federation (GARF). R9587. Op. 2. D. 1088.
- [26] State Archive of the Russian Federation (GARF). R9587. Op. 2. D. 1013a.
- [27] State Archive of the Russian Federation (GARF). R9587. Op. 2. D. 965.
- [28] State Archive of the Russian Federation (GARF). R9587. Op. 2. D. 1038.
- [29] State Archive of the Russian Federation (GARF). R9587. Op. 4. D. 286.
- [30] Resnikov, A. (1979). Sataniwittayu Moskva pak pasathai [Moskva, Thai language radio station]. *Sahaphap Soviet [Soviet Union]*, (8), 18–19. (In Thai.)
- [31] State Archive of the Russian Federation (GARF). R9587. Op. 2. D. 406.
- [32] State Archive of the Russian Federation (GARF). R9587. Op. 2. D. 1091.

Сведения об авторах:

Палахан Наттанон, аспирант кафедры истории журналистики Института «Высшая школа журналистики и массовых коммуникаций» Санкт-Петербургского государственного университета.

Громова Людмила Петровна, доктор филологических наук, профессор, заведующая кафедрой истории журналистики Института «Высшая школа журналистики и массовых коммуникаций» Санкт-Петербургского государственного университета. ORCID iD: <https://orcid.org/0000-0002-5777-3675>.

Bio notes:

Nattanop Palahan, PhD student at the Chair of History of Journalism of the High School of Journalism and Mass Communications of the Saint Petersburg State University.

Ludmila P. Gromova, Doctor of Philology, Professor, Head of the History of Journalism Department of the High School of Journalism and Mass Communications of the Saint Petersburg State University. ORCID iD: <https://orcid.org/0000-0002-5777-3675>.